

# PARK LITE

Elektronische Parkscheibe  
Elektronische parkeerschijf  
Disco orario elettronico  
Electronic parking disc

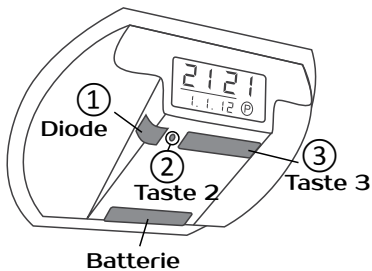


Gebrauchsanweisung  
Gebruikershandleiding  
Manuale per l'uso  
User guide



## Inhalt

Gebrauchsanweisung .....	5
Vorbereitung .....	6
Anbringung der <b>PARK LITE</b> .....	10
Funktion der <b>PARK LITE</b> .....	12
Batterie.....	13
Batteriewechsel.....	14
Service und Garantie .....	15
Pflege und Wartung .....	16
Zulassungen und Zertifikate .....	17
CE-Kennzeichnung.....	18
WEEE .....	19
Technische Daten und Rechte .....	20



## Gebrauchsanweisung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen **PARK LITE**. Mit **PARK LITE** im Auto brauchen Sie nicht mehr daran zu denken, Ihre Parkscheibe einzustellen und riskieren dadurch keine teuren Strafzettel.

**PARK LITE** registriert elektronisch die Bewegungen des Fahrzeugs und stellt die Parkscheibe automatisch auf den richtigen Parkzeitpunkt ein, wobei sie den Parkmodus erst beendet, wenn sich das Fahrzeug wieder in Bewegung setzt.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der **PARK LITE** diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Um eine korrekte Installation der **PARK LITE** zu gewährleisten, sollten nachstehende Anweisungen befolgt werden:

## Vorbereitung

### **A: Batterie aktivieren**

Die Batterie mit einem Tuch abwischen und vorsichtig in die Batteriehalterung einsetzen

*(es kann kurze Zeit dauern, bis die Anzeige zu blinken beginnt).*

### **B: Einstellen der digitalen Uhr**

*(Die Uhr in der **PARK LITE** stellt sowohl Sommer- als auch Winterzeit selbsttätig ein, doch kann diese Funktion nötigenfalls auch manuell deaktiviert werden, siehe **C:**)*

1. Zum Aktivieren des Einstellungsmodus mit einem spitzen Gegenstand die Taste ② drücken und gedrückt halten, bis „**Stunde**“ zu blinken beginnt.

2. Sobald „**Stunde**“ blinkt, mehrmals auf die Taste ③ drücken, bis der Stunde korrekt eingestellt ist.
3. Dann die Taste ② einmal drücken, worauf die „**Minuten**“ zu blinken beginnen. Mit Hilfe der Taste ③ die Minuten einstellen.
4. Für das Einstellen von Jahr, Monat und Datum auf gleiche Weise (in genannter Reihenfolge) vorgehen.

Nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden, dürfen auf der Anzeige keine Zahlen mehr blinken. Lediglich der Doppelpunkt (:) in der Uhrzeitangabe blinkt ständig. Sollte eine der Zahlen blinken, mehrmals auf die Taste ② drücken, bis das Blinken aufhört. Zum Ändern der Einstellungen für die **PARK LITE** kann der Vorgang

nochmals wiederholt werden durch Drücken und Gedrückthalten der Taste ②, bis die Zahl „**Stunde**“ zu blinken beginnt.

Es empfiehlt sich, die Einstellungen der Uhr regelmäßig zu kontrollieren, insbesondere beim Wechsel zwischen Sommer- und Winterzeit.

### **C: Aktivieren/Deaktivieren von Sommerzeit/Winterzeit**

Die digitale Uhr ist standardmäßig auf selbsttätiges Umschalten zwischen Sommer- und Winterzeit eingestellt. Für Länder ohne eine solche Zeitumstellung lässt sich die Funktion folgendermaßen deaktivieren:

1. Zum Aktivieren des Einstellungsmodus die Tasten ② und ③ gleichzeitig drücken, bis „**Stunde**“ und „**Minuten**“ „**oN:Su**“ anzeigen.



2. Die Taste ② langsam loslassen.
3. Die Taste ③ gedrückt halten, bis auf der Anzeige „oF:Su“ erscheint.
4. Die Anzeige kehrt automatisch in den Funktionsmodus zurück.

**Die PARK LITE ist nun zur Anbringung an der Innenseite der Frontscheibe des Fahrzeugs bereit.**

**Hinweis: Es darf im Fahrzeug nur eine Parkscheibe verwendet werden und die korrekte Einstellung der Parkscheibe liegt immer in der Verantwortung des Fahrzeugführers.**

**Needit ApS, Needit Denmark ApS und Needit Deutschland GmbH erstaten keinerlei Parkgebühren.**

## Anbringung der **PARK LITE**

1. An der Innenseite der Frontscheibe in der rechten unteren Ecke (gesetzlich vorgeschrieben) eine Stelle suchen, an der alle 4 Klebepads die Scheibe berühren. Dabei darauf achten, dass alle Tasten an der Rückseite der Uhr zugänglich sind und auch ein Batteriewechsel ungehindert erfolgen kann.
2. Die Innenseite der Frontscheibe an der Stelle, die für die Parkscheibe vorgesehen ist, mit einem feuchten Tuch und ein wenig Spülmittel reinigen. Die Scheibe trocken wischen und anschließend das mitgelieferte Reinigungstuch verwenden, damit die Fläche gründlich gesäubert ist. (Hierzu nur das mitgelieferte Reinigungstuch verwenden – keine anderen Reinigungsmittel.)

3. Dafür sorgen, dass die Scheibe **mindestens +15 °C** hat, da die Klebepads bei niedrigeren Temperaturen nicht ausreichend funktionieren. Eventuell die Frontscheibe mit dem fahrzeugeigenen Gebläse oder (sehr vorsichtig) mit einem Haartrockner anwärmen.
4. Die Schutzfolie von den 4 Klebepads entfernen und die Parkscheibe für ca. 30 Sekunden kräftig auf die Scheibe drücken. Dabei nicht auf die Mitte der Rückseite drücken. Anschließend von außen kontrollieren, dass alle 4 Klebepads gut an der Scheibe haften.
5. Nun ist Ihre **PARK LITE** installiert und einsatzbereit.

## **Achtung:**

**PARK LITE darf nicht lose im Fahrzeug liegen, sondern** muss an der Frontscheibe fest montiert sein, um ordnungsgemäß zu funktionieren.

## **Funktion der PARK LITE**

Beim Parken des Fahrzeugs stellt sich **PARK LITE** automatisch auf die nächste halbe Stunde nach der Ankunftszeit ein (z. B. bei Ankunft um 10:07 Uhr stellt **PARK LITE** sich auf 10:30 Uhr ein).

## **Manuelles Einstellen**

Ihr **PARK LITE** kann auch manuell eingestellt werden.

Wenn Sie Ihre **PARK LITE** manuell einstellen müssen, brauchen Sie bloß auf die Taste **③** zu drücken, worauf die Uhr in Intervallen von 30 Minuten vorwärts zählt. Die Taste gedrückt halten und loslassen, sobald der gewünschte Zeitpunkt erscheint. Bitte beachten Sie, dass diese

Funktion nur verfügbar ist, wenn sich die **PARK LITE** im Parkmodus befindet.

## Batterie

Wenn die Diode ① immer dann für 10 Sekunden zu blinken beginnt, wenn die **PARK LITE** in den Parkmodus geht oder aus ihm kommt, muss die Batterie innerhalb einer Woche ausgewechselt werden.

Die Batterie ist in Geschäften erhältlich, die Knopfzellen im Sortiment haben.

## **NICHT VERGESSEN, DIE UHR NEU EINZUSTELLEN!**

Nach dem Batteriewechsel wird die Uhr automatisch zurückgesetzt. Alle Zeiteinstellungen müssen wie oben beschrieben neu vorgenommen werden.

Hinweis: Die LCD-Anzeige in Ihrer **PARK LITE** erlischt kurze Zeit nach dem Entfer-

nen der Batterie, daher sollte das Fahrzeug nicht verlassen werden, solange sich keine Batterie in der Uhr befindet.

## Batteriewechsel

1. Eine neue Knopfzelle  
CR 2450 – 3 Volt beschaffen.
2. Die Batteriehalterung vorsichtig vollständig herausziehen.
3. Die alte Batterie entfernen.
4. Neue Batterie einsetzen. Nicht vergessen, die Batterie erst mit einem Tuch abzuwischen.
5. Die Batteriehalterung vorsichtig wieder vollständig zurückschieben.

## Service und Garantie

Auf unserer Website [www.parklite.de](http://www.parklite.de) finden Sie Antworten auf viele mögliche Fragen zu Ihrer neuen **PARK LITE**. Sie haben auch die Möglichkeit, sich mit Fragen an unseren Kundendienst unter [support@parklite.de](mailto:support@parklite.de) zu wenden.

Needit ApS, Needit Denmark ApS und Needit Deutschland GmbH leisten Garantie gemäß den Bestimmungen des dänischen Kaufgesetzes. Beim Auftreten von Fehlern oder Mängeln im Garantiezeitraum kann **PARK LITE** bei dem Händler abgegeben werden, bei dem die Parkscheibe gekauft wurde. Daraufhin wird das Gerät repariert oder durch ein neues ersetzt. Bei Reklamationen wird um Vorlage einer Kopie des Kaufbelegs als Garantienachweis gebeten.

**Niemals versuchen, die **PARK LITE** zu öffnen, da dadurch die Elektronik beschädigt wird und die Garantie erlischt.**

## WICHTIG

Das richtige Einstellen der Parkscheibe liegt in der Verantwortung des Fahrzeugführers. Etwaige Parkgebühren werden von Needit ApS, Needit Denmark ApS und Needit Deutschland GmbH nicht ersetzt. Ebenso haftet Needit ApS, Needit Denmark ApS und Needit Deutschland GmbH nicht für Montagefehler.

## Pflege und Wartung

Extreme Temperaturen (unter  $-20\text{ °C}$  oder über  $+75\text{ °C}$ ) vermeiden, weil dies die Elektronik zerstören und/oder die Reaktionszeit der **PARK LITE** beeinträchtigen kann.

Kommt die **PARK LITE** mit starker Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung, sofort mit einem sauberen Tuch abwischen.

Zum Reinigen der Parkscheibe nur ein Tuch verwenden. Reinigungsmittel dürfen nicht zum Einsatz kommen.



## Zulassungen und Zertifikate

**PARK LITE** besitzt die Zulassung vom Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung unter Verweis auf Verordnung Nr. 219 zur Ausgestaltung von elektronischen Parkscheiben LA22/7332.5/7/2007968.

**PARK LITE** besitzt die Zulassung vom Kraftfahrt-Bundesamt (ECE-Genehmigung Nr. 10 R - 047203).



10 R - 047203

## CE-Kennzeichnung

Mit dem CE-Kennzeichen erklärt Needit ApS, dass ihr Produkt die allgemeinen Sicherheitsvorschriften aus den in Frage kommenden CE-Kennzeichnungsrichtlinien erfüllen.

Mit dem CE-Kennzeichen garantiert der Hersteller, dass das Produkt gemäß den EU-weit geltenden Sicherheits-, Arbeitsschutz- und Umwelanforderungen hergestellt wurde.

Needit ApS erklärt hiermit, dass diese Parkscheibe die Normen aus (CE) EN 55022 (Grenzwerte und Messverfahren für Funkstörungen von Einrichtungen der Informationstechnik) und (CE) EN 55024 (Einrichtungen der Informationstechnik, Störfestigkeitseigenschaften, Grenzwerte und Prüfverfahren) erfüllt.

## WEEE

Elektrische und elektronische Komponenten (EEE) und Materialien können für Gesundheit und Umwelt gefährlich und schädlich sein und sind ordnungsgemäß zu entsorgen.

**PARK LITE** darf nicht über den normalen Hausmüll, sondern muss als Sondermüll entsorgt werden. Die Batterie kann bei Vertreibern von Batterien abgegeben werden und das **PARK LITE**-Gerät selbst kann über eine örtliche Recyclingstation oder durch Rückgabe beim Verkäufer entsorgt werden.



## Technische Daten und Rechte

Abmessungen in cm:

**10,0 x 7,2 x 1,8**

Batteriedaten:

**Knopfzelle Nr. CR 2450 - 3 Volt**

Lebensdauer der Batterie:

**ca. 2 Jahre**

(durchschnittliche) Gangabweichung der Uhr:

**± 2 Min./2 Jahre**

Reaktionszeit, Parkmodus:

**ca. 20 Sekunden**

Reaktionszeit, außerhalb des Parkmodus:

**ca. 20 Sekunden**

**PARK LITE** ist patentrechtlich angemeldet.

Alle Rechte am Produkt

**PARK LITE** sind Eigentum von:

Needit Deutschland GmbH

Allee der Kosmonauten 32B

12681 Berlin

Deutschland

Telefon: 0160 8444 088

E-Mail: [support@parklite.de](mailto:support@parklite.de)

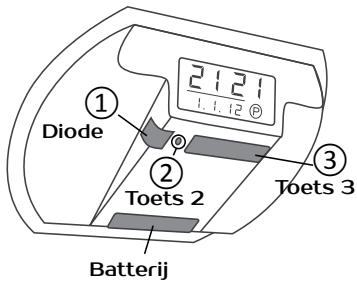
Website: [www.parklite.de](http://www.parklite.de)

*Änderungen am Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vorbehalten.*



## Inhoud

Bediening .....	25
Vorbereiding.....	26
De PARK LITE monteren.....	30
Werking van de PARK LITE .....	32
Batterij.....	33
De batterij vervangen.....	34
Service en garantie .....	35
Onderhoud.....	36
Goedkeuringen en certificeringen.	37
CE-keurmerk.....	39
WEEE .....	40
Technische gegevens en rechten...	41





## Bediening

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe **PARK LITE**. Met **PARK LITE** in de rechter onderhoek van de voorruit, hoeft u zich geen zorgen meer te maken over het bijstellen van uw parkeerschijf en heeft u minder kans op een hoge boete.

**PARK LITE** registreert elektronisch de bewegingen van het voertuig en stelt de parkeerschijf automatisch in op de juiste parkeertijd. De parkeermodus wordt pas beëindigd wanneer het voertuig weer beweegt.

Voordat u gebruik gaat maken van de **PARK LITE**, adviseren wij u om deze instructies aandachtig door te lezen.

Om de juiste werking van uw **PARK LITE** te waarborgen adviseren wij de onderstaande instructies in acht te nemen:

## Vorbereiding

### **A: De batterij activeren**

Veeg de batterij met een doek schoon en plaats de batterij voorzichtig in het batterijvakje.

*(het kan even duren voordat de display begint te knipperen).*

### **B: De digitale klok instellen**

*(de klok in de PARK LITE schakelt automatisch om naar zomer- resp. wintertijd. Deze functie kan echter handmatig worden uitgeschakeld, zie C:)*

1. Om de instelmodus te activeren, drukt u met een puntig voorwerp de toets ② in en houdt u de toets ingedrukt totdat „uur“ begint te knipperen.
2. Zodra „uur“ begint te knipperen, drukt u een aantal keren op toets ③ totdat de tijd correct is ingesteld.

3. Druk vervolgens op toets ② en „minuut“ zal gaan knippen. Stel de minuten in met toets ③.
4. Ga op dezelfde manier verder met instellen van het jaar, de maand en de datum (in die volgorde).

Als alle instellingen zijn uitgevoerd, knippen er geen cijfers meer op de display. Alleen de dubbele punt (:) op de tijdweergave moet knippen.

Wanneer één van de cijfers nog knippert, drukt u een aantal keren op toets ② totdat het knippen stopt. Om de instellingen van de **PARK LITE** te wijzigen kan dit proces worden herhaald door toets ② ingedrukt te houden totdat „uur“ begint te knippen.

Het wordt aanbevolen de instellingen van de klok regelmatig te controleren, in het bijzonder tijdens de overgang van zomer- naar wintertijd en terug.

### **C: In-/uitschakelen zomer-/wintertijd**

De digitale klok is standaard ingesteld om automatisch om te schakelen tussen zomer- en wintertijd. Voor landen waar dit niet geldt, kan deze functie als volgt worden uitgeschakeld:

1. Druk gelijktijdig toetsen ② en ③ in totdat „uur“ en „minuut“, „oN:Su“ weergeven.
2. Laat toets ② langzaam los.
3. Houd toets ③ ingedrukt totdat op de display „oF:Su“ wordt weergegeven.
4. De display gaat automatisch terug naar de gewone modus.

**De PARK LITE is nu klaar om aan de binnenkant van de voorruit te worden gemonteerd.**

**NB: Er kan slechts één parkeerschijf in het voertuig worden gebruikt en de bestuurder is altijd verantwoordelijk voor de juiste instelling van de parkeerschijf.**

**Needit ApS en Needit Denmark ApS zijn niet aansprakelijk voor vergoeding van enige parkeerkosten.**

## De PARK LITE monteren

1. Zoek op de rechter onderhoek van de voorruit (dit is een wettelijke eis) een plaats waar alle zelfklevende voetjes contact met de ruit maken. Let erop dat alle toetsen achterop de klok bereikbaar zijn en dat de batterij gemakkelijk kan worden vervangen.
2. Maak het deel van de voorruit waar u de parkeerschijf wilt aanbrengen aan de binnenkant schoon met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel. Veeg de parkeerschijf droog en gebruik het meegeleverde schoonmaakdoekje om er zeker van te zijn dat het gebied volledig schoon is (gebruik hiervoor alleen het meegeleverde schoonmaakdoekje - geen andere schoonmaakmiddelen).

3. Let erop dat de temperatuur ten-  
**minste 15 °C** bedraagt omdat de  
zelfklevende voetjes bij lagere  
temperaturen niet goed hechten.  
Verwarm de voorruit indien no-  
dig (voorzichtig) met een ventila-  
tor of een haarföhn.
4. Verwijder de beschermende folie  
van de 4 zelfklevende voetjes en  
druk de parkeerschijf gedurende  
ca. 30 seconden stevig tegen de  
voorruit. Druk niet op het mid-  
den van de achterkant. Contro-  
leer vervolgens van buitenaf of  
alle vier de zelfklevende voetjes  
goed tegen de ruit zitten.
5. Uw **PARK LITE** is nu gemonteerd  
en klaar voor gebruik.

### **Waarschuwing:**

De **PARK LITE** mag niet los in het voer-  
tuig achterblijven maar moet op de

voorruij worden gemonteerd om correct te werken.

## Hoe werkt de **PARK LITE**

Wanneer u het voertuig parkeert, stelt de **PARK LITE** zichzelf automatisch in op het eerstvolgende halve uur van de aankomsttijd (bv. wanneer u aankomt om 10:07, zal de **PARK LITE** zich instellen op 10:30).

### **Handmatig instellen**

Uw **PARK LITE** kan ook handmatig worden ingesteld.

Wanneer u de **PARK LITE** handmatig wilt instellen, drukt u op toets **3** om de klok in intervallen van een half uur vooruit te zetten. Druk de knop in en laat de knop los wanneer de gewenste tijd verschijnt. Let erop dat deze optie alleen beschikbaar is wanneer de **PARK LITE** in de parkeermodus staat.



## Batterij

Wanneer led ① gedurende 10 seconden knippert als de PARK LITE naar de parkeermodus schakelt, moet de batterij binnen een week worden vervangen.

De batterij is overal te koop waar knooppellen worden verkocht.

### **VERGEET NIET OM DE KLOK OPNIEUW IN TE STELLEN**

Wanneer u de batterij vervangt, wordt de klok automatisch teruggezet. Herhaal de stappen hierboven om de klok weer in te stellen.

**NB:** De LCD-display van uw PARK LITE gaat uit wanneer u de batterij verwijderd. Laat het voertuig dus niet achter zonder batterij in de klok.

## De batterij vervangen

1. U heeft een nieuwe CR 2450 batterij van 3 Volt nodig.
2. Verwijder voorzichtig de complete batterijhouder.
3. Verwijder de oude batterij.
4. Plaats de nieuwe batterij. Vergeet niet om de nieuwe batterij met een doekje schoon te vegen.
5. Plaats voorzichtig de complete batterijhouder terug.

## Service en garantie

U vindt het antwoord op de meeste vragen over uw nieuwe **PARK LITE** op onze website, [www.parklite.nl](http://www.parklite.nl). Voor vragen kunt u ook contact opnemen met onze klantenservice via [support@parklite.nl](mailto:support@parklite.nl).

Needit ApS en Needit Denmark ApS geven garantie op dit product volgens de voorwaarden in de Deense wetgeving. Bij storingen tijdens de garantieperiode kan de **PARK LITE** worden geretourneerd naar de handelaar waar de parkeerschijf is aangeschaft. Het apparaat kan dan worden vervangen of gerepareerd. Wanneer u klachten heeft, verzoeken wij u een kopie van uw aankoopbon mee te sturen om uw recht op garantie aan te tonen.

**Probeer nooit om de **PARK LITE** te openen. Hierdoor kan de elektronica beschadigd raken en zal de garantie vervallen.**

## BELANGRIJK

Correct instellen van de parkeerschijf is de verantwoordelijkheid van de bestuurder van het voertuig. Nedit ApS en Nedit Denmark ApS zijn niet aansprakelijk voor vergoeding van enige parkeerkosten. Nedit ApS aanvaardt ook geen aansprakelijkheid voor onjuiste bevestiging.

## Onderhoud

Voorkom extreme temperaturen (lager dan  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  of hoger dan  $+75\text{ }^{\circ}\text{C}$ ). Hierdoor kan de elektronica en/of de reactietijd van de **PARK LITE** worden aangetast.

Wanneer de **PARK LITE** in contact komt met vocht of water, kunt u dit onmiddellijk wegvegen met een vochtige doek.

Gebruik uitsluitend een doek om de parkeerschijf schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen.

## Goedkeuringen en certificeringen

**PARK LITE** voldoet aan de wet- en regelgeving volgens Artikel 25 (1990) van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat. “Met een parkeerschijf als bedoeld in deze regeling worden gelijkgesteld parkeerschijven die voldoen aan de eisen voor gebruik in een andere lidstaat van de Europese Unie of in een staat, niet zijnde een lidstaat van de Europese Unie, die partij is bij een tot een douane-unie strekkend Verdrag, dan wel in een staat die partij is bij een tot een vrijhandelszone strekkend Verdrag dat Nederland bindt.”

**PARK LITE** is getest door het Duitse instituut SGS-TÜV Saar GmbH.

**PARK LITE** is goedgekeurd door het Duitse Ministerie voor bouw, vervoer en stadsontwikkeling (Bundesministerium für verkehr, bau und stadtentwicklung)

conform richtlijn no. 219 over het ontwerp van elektronische parkeerschijven LA22/7332.5/7/2007968.

**PARK LITE** is goedgekeurd door het Federal Transport Ministry (EEC goedkeuring no. 10 R - 047203).



10 R - 047203

## CE-keurmerk

Door het aanbrengen van het CE-keurmerk verklaart Nedit ApS dat dit product voldoet aan de algemene veiligheidsvoorschriften van de instanties die verantwoordelijk zijn voor de toekenning van het CE-keurmerk.

Met het CE-keurmerk waarborgt de fabrikant dat het product is gefabriceerd volgens de veiligheids-, gezondheids-, arbeids- en milieuvoorschriften die binnen de EU gelden.

Nedit ApS verklaart hierbij dat deze parkeerschijf voldoet aan de normen zoals vastgelegd in (CE) EN 55022 (grenswaarden en metingen voor apparatuur op het gebied van informatietechnologie) en (CE) EN 55024 (informatieverwerkende apparatuur, elektromagnetische compatibiliteit en testmethoden).

## WEEE

Elektrische en elektronisch componenten (EEE) en materialen kunnen gevaarlijk zijn en schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu en moeten volgens voorschrift worden afgevoerd.

**PARK LITE** mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid maar moet volgens voorschrift worden afgevoerd. De batterijen kunnen worden ingeleverd in de winkel waar ze zijn aangeschaft en de **PARK LITE** zelf kan bij een lokaal inzamelingspunt of het verkooppunt worden ingeleverd.





## Technische gegevens en rechten

Afmetingen in cm:

**10,0 x 7,2 x 1,8**

Batterijgegevens:

**Knoopcel type CR 2450 - 3 Volt**

Verwachte levensduur van de batterij:

**ca. 2 jaar**

Nauwkeurigheid van de klok (gemiddelde):

**± 2 min./2 jaar**

Reactietijd in parkeermodus:

**ca. 20 seconden**

Reactietijd niet in parkeermodus:

**ca. 20 seconden**

Een patent voor de **PARK LITE** is aangevraagd.

Alle rechten van het **PARK LITE** product zijn eigendom van:

Needit ApS  
Hundigevej 79  
DK-2670 Greve  
Denemarken

E-mail: [support@parklite.nl](mailto:support@parklite.nl)

Website: [www.parklite.nl](http://www.parklite.nl)

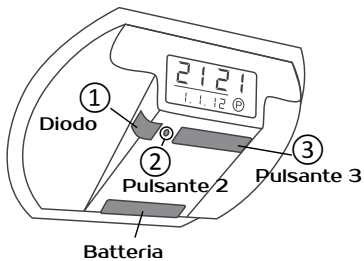
*De handleiding kan zonder kennisgeving worden aangepast.*





## Contenuto

Istruzioni operative .....	47
Preparazione .....	48
Installazione di PARK LITE.....	52
Funzionamento di PARK LITE.....	54
Batteria.....	55
Sostituzione della batteria.....	56
Assistenza e garanzia.....	57
Cura e manutenzione .....	58
Approvazioni e certificati.....	59
Marchio CE .....	60
RAEE .....	61
Dati tecnici e diritti .....	62



## Istruzioni operative

Congratulazioni per l'acquisto di **PARK LITE**. Grazie a **PARK LITE** non è più necessario ricordarsi di mettere il disco orario in auto... molte salate, addio!

**PARK LITE** registra i movimenti del veicolo e imposta automaticamente il disco orario secondo l'orario di parcheggio attuale. La modalità di parcheggio termina nel momento in cui il veicolo viene messo nuovamente in movimento.

Prima di passare all'installazione di **PARK LITE**, leggere con attenzione le seguenti istruzioni operative.

Per installare correttamente **PARK LITE** seguire le seguenti istruzioni:

## Preparazione

### **A: Attivazione della batteria**

Pulire la batteria con un panno e inserirla con attenzione nel vano ad essa dedicato

*(il display non lampeggia immediatamente).*

### **B: Impostazione dell'orologio digitale**

*(L'orologio di **PARK LITE** passa automaticamente da ora legale a ora solare, ma la funzione può essere disattivata manualmente in caso di necessità, vedere **C:**)*

1. Per attivare la modalità impostazioni, utilizzare un oggetto appuntito per premere il pulsante ② e tenerlo premuto fino a quando "ore" inizia a lampeggiare.
2. Non appena "ore" inizia a lampeggiare, premere il pulsante ③



diverse volte fino ad impostare correttamente il timer.

3. Premere il pulsante ② l'indicatore e "minuti" inizierà a lampeggiare. Impostare i minuti utilizzando il pulsante ③.
4. Procedere nello stesso modo per impostare anno, mese e data (in questo ordine).

Una volta effettuate le impostazioni, non dovrebbero essere più presenti simboli lampeggianti sul display. L'unico simbolo lampeggiante sul display dell'ora dovrebbe essere quello dei due punti (:).

Se uno dei simboli dovesse lampeggiare, premere varie volte il pulsante ② fino a interrompere il lampeggiamento. Per modificare le impostazioni per **PARK LITE** è possibile ripetere il processo tenendo premuto il pulsante ② fino a

quando il pulsante “ore” inizia a lampeggiare.

Si raccomanda di verificare regolarmente le impostazioni dell'orologio, soprattutto durante il passaggio da ora legale a ora solare.

### **C: Attivazione/disattivazione ora legale/solare**

L'orologio digitale è impostato di default per passare automaticamente da ora legale a ora solare. Nei paesi non interessati dall'ora legale è possibile disattivare tale funzione nel seguente modo:

1. Per attivare la modalità impostazioni premere i pulsanti ② e ③ contemporaneamente fino a quando “ore” e “minuti” mostrano “oN:Su”.
2. Rilasciare lentamente il pulsante ②.

3. Tenere premuto il pulsante ③ fino a quando il display mostra “oF:Su”.
4. Il display passa automaticamente alla modalità di funzionamento.

**PARK LITE è pronto per essere posizionato all'interno del parabrezza.**

**NB: È possibile utilizzare solo un disco orario all'interno del veicolo, la cui corretta impostazione è sempre di responsabilità del conducente del medesimo.**

**Needit ApS e Needit Denmark ApS non rimborseranno oneri di parcheggio di qualsiasi genere.**

## Installazione di **PARK LITE**

1. Individuare sull'angolo anteriore destro della parte interna del parabrezza (requisito di legge) un punto in cui i 4 cuscinetti adesivi siano a contatto con il vetro. Così facendo, accertarsi che tutti i pulsanti presenti sulla parte posteriore dell'orologio siano accessibili e che la batteria possa essere sostituita facilmente.
2. Pulire l'interno del parabrezza con un panno umido e poco detersivo per piatti nella zona in cui si intende collocare il disco orario. Asciugare il disco e utilizzare il panno di pulizia fornito affinché l'area sia completamente pulita. (Utilizzare esclusivamente il panno di pulizia fornito senza ulteriori detersivi).

3. Il vetro deve essere ad una temperatura di **+15 °C** almeno, poiché i cuscinetti adesivi non fanno sufficiente presa a temperature inferiori. Se necessario riscaldare il parabrezza con il riscaldamento dell'auto, oppure (con molta attenzione) con un asciugacapelli.
4. Rimuovere la pellicola protettiva dai 4 cuscinetti adesivi e premere il disco orario con forza contro il parabrezza per almeno 30 secondi. Non esercitare pressione sulla parte centrale posteriore. Verificare poi da fuori che tutti i 4 cuscinetti adesivi siano ben aderenti al vetro.
5. **PARK LITE** è installato e pronto all'uso.

## **Attenzione:**

**PARK LITE va fissato all'interno del veicolo** e deve essere installato al parabrezza per funzionare correttamente.

## **Come funziona PARK LITE**

Al momento del parcheggio **PARK LITE** si imposta automaticamente per la successiva mezz'ora dal momento dell'arrivo (p.e. arrivando alle 10:07, **PARK LITE** si imposterà alle 10:30).

## **Impostazioni manuali**

**PARK LITE** può essere impostato anche manualmente.

Per impostare **PARK LITE** manualmente, premere semplicemente il pulsante **③** per spostare l'orologio in avanti a intervalli di 30 minuti. Tenere il pulsante premuto e rilasciarlo una volta comparso il periodo desiderato. Ricordiamo che questa funzione è disponibile solo nella modalità di parcheggio **PARK LITE**.

## Batteria

Se il diodo ① inizia a lampeggiare per 10 secondi nel momento in cui **PARK LITE** entra o esce dalla modalità parcheggio, la batteria deve essere sostituita entro una settimana.

Sono necessarie batterie a bottone reperibili presso punti vendita specializzati.

### **RICORDARSI DI RESETTARE L'OROLOGIO**

Al momento di sostituire la batteria, l'orologio viene resettato automaticamente. Tutte le impostazioni relative all'ora devono essere resettate come precedentemente descritto.

**NB:** Il display LCD di **PARK LITE** si spegnerà subito dopo aver rimosso la batteria: non allontanarsi dal veicolo se l'orologio è privo di batteria.

## Sostituzione della batteria

1. È necessaria una batteria nuova CR 2450 da 3 Volt.
2. Rimuovere con attenzione il porta batteria.
3. Rimuovere la batteria usata.
4. Inserire la batteria nuova. Ricordarsi di pulire la batteria con un panno.
5. Riposizionare con attenzione il porta batteria.



## Assistenza e garanzia

Può trovare tante risposte relative al suo nuovo **PARK LITE** sul nostro sito web, [www.parklite.it](http://www.parklite.it). Il nostro servizio clienti è inoltre a sua disposizione per qualsiasi informazione all'indirizzo [support@parklite.it](mailto:support@parklite.it)

Needit ApS e Needit Denmark ApS offrono una garanzia secondo i termini previsti dal Danish Sale of Goods Act. In caso di guasti o anomalie durante il periodo di garanzia, **PARK LITE** può essere reso al punto vendita presso il quale è stato acquistato. Il dispositivo può essere poi riparato o sostituito. In caso di reclami sarà richiesta una copia dello scontrino a prova della garanzia.

**Non cercare mai di aprire **PARK LITE**, poiché questo danneggia la parte elettronica annullando la garanzia.**

## IMPORTANTE

L'impostazione corretta del disco orario è responsabilità del conducente del veicolo. Needit ApS e Needit Denmark ApS non rimborseranno eventuali oneri di parcheggio. Needit ApS non sarà responsabile di installazioni scorrette.

## Cura e manutenzione

Evitare temperature estreme (al di sotto dei  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  o sopra i  $+75\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) perché potrebbero danneggiare l'elettronica e/o ripercuotersi sul tempo di reazione di **PARK LITE**.

Se **PARK LITE** viene a contatto con acqua o viene utilizzato in ambienti particolarmente umidi, va immediatamente asciugato con un panno umido.

Utilizzare solo un panno per pulire il disco orario. Non usare mai detergenti.

## Approvazioni e certificati

**PARK LITE** è conforme alle leggi e alle disposizioni previste nell'articolo 157 §6 del Codice della strada del Ministero dei Trasporti italiano: "Articolo 157 § 6; Nei luoghi ove la sosta è permessa per un tempo limitato è fatto obbligo ai conducenti di segnalare, in modo chiaramente visibile, l'orario in cui la sosta ha avuto inizio. Ove esiste il dispositivo di controllo della durata della sosta è fatto obbligo di porlo in funzione."

**PARK LITE** è stato testato dall'istituto tedesco SGS-TÜV Saar GmbH. **PARK LITE** è stato approvato dal Ministro Federale dei Trasporti in Germania, Costruzioni e Sviluppo Urbano in conformità con l'ordinanza n. 219 relativa alla progettazione dei dischi orari elettronici LA22/7332.5/7/2007968.

**PARK LITE** è stato approvato dal Ministero federale dei Trasporti (approvazione CEE n. 10 R - 047203) in Germania.

## Marchio CE

Con il marchio CE, Nedit ApS dichiara che il proprio prodotto è conforme alle disposizioni di sicurezza generali derivanti dalle direttive CE.

Grazie al marchio CE, il costruttore garantisce che il prodotto è stato prodotto secondo le norme di sicurezza e ambiente e secondo le disposizioni in materia di ambiente e lavoro valide in UE.

Nedit ApS dichiara pertanto che il disco orario in oggetto è conforme agli standard delineati in (CE) EN 55022 (soglie e misurazioni elaborate per dispositivi informatici) e (CE) EN 55024 (dispositivi informatici, caratteristiche di immunità alle interferenze, soglie e tecniche di prova).

## RAEE

I componenti elettrici ed elettronici (EEE) e i materiali possono essere pericolosi e tossici per la salute e l'ambiente e devono essere smaltiti in maniera adeguata.

**PARK LITE** non va smaltito con i normali rifiuti domestici e sono necessarie particolari precauzioni. Le batterie possono essere portate presso gli appositi distributori e il dispositivo stesso di **PARK LITE** può essere smaltito tramite centro di raccolta differenziata o riconsegnato al punto vendita.



10 R - 047203



## Dati tecnici e diritti

Dimensioni in cm:

**10.0 x 7.2 x 1.8**

Dati batteria:

**Batteria a bottone n. CR 2450 - 3 Volt**

Durata batteria prevista:

**ca. 2 anni**

precisione (media) orologio:

**± 2 min./2 anni**

Tempo di reazione, modalità parcheggio:

**ca. 20 secondi**

Tempo di reazione, non in modalità parcheggio:

**ca. 20 secondi**

**PARK LITE** è in attesa di brevetto.

Tutti i diritti per  
**PARK LITE** sono di proprietà di:

Needit ApS  
Hundigevej 79  
DK-2670 Greve  
Danimarca

E-mail: [support@parklite.it](mailto:support@parklite.it)

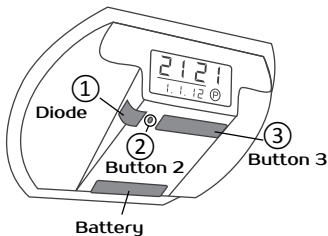
Sito web: [www.parklite.it](http://www.parklite.it)

*I contenuti delle istruzioni operative  
sono soggetti a variazioni.*

# Contents

Operating instructions.....	65
Preparation .....	66
Fitting the <b>PARK LITE</b> .....	69
How does <b>PARK LITE</b> work .....	71
Battery.....	72
Replacing the battery .....	73
Service and guarantee.....	73
Care and maintenance .....	75
Approvals and certificates .....	75
CE mark .....	76
WEEE .....	77
Technical data and rights.....	78





## Operating instructions

Congratulations on purchasing your new **PARK LITE**. With **PARK LITE** in your car, you no longer need to worry about forgetting to adjust your parking disc and thus risking expensive fines.

**PARK LITE** electronically records the movements of the vehicle and automatically sets the parking disc to the current parking time. Parking mode is only ended once the vehicle starts moving again.

Before getting started with the **PARK**

LITE, please read these operating instructions carefully.

In order to guarantee correct installation of the **PARK LITE**, please follow the instructions below:

## Preparation

### **A: Activate the battery**

Wipe off the battery with a cloth and carefully insert it into the battery compartment

*(it can take a little while before the display starts to flash).*

### **B: Set the digital clock**

*(The clock in the **PARK LITE** automatically switches between summer time and winter time, but this function can be deactivated manually if required, see C:)*

1. In order to activate the setting mode, use a pointed object to press the button **②** and hold it down until the **“Hours”**-digits

starts to flash.

2. As soon as **“Hours”** starts flashing, press the **③** button several times until the hours is set correctly.
3. Then press the **②** button and **“Minutes”** will start to flash. Set the minutes using the **③** button.
4. Proceed in the same way to set the year, month and date (in that order).

Once all the settings have been made, there should be no figures flashing on the display. Only the colon (:) on the time display should be flashing.

If one of the digits is still flashing, press the **③** button several times until the flashing stops. To change the settings for the **PARK LITE**, the process can be repeated by pressing and holding the

② button until **“Hours”** -digits starts to flash.

It is recommended that the clock settings are checked regularly, especially when switching between summer and winter time.

### **C: Activating/deactivating summer/winter time**

By default, the digital clock is set to switch automatically between summer time and winter time. For countries without daylight-saving time, the function can be deactivated as follows:

1. To activate settings mode, press buttons ② and ③ at the same time until **“Hours”** and **“Minutes”** -digits shows **“oN:Su”**.
2. Slowly release the ② button.
3. Hold down the ③ button until the display shows **“oF:Su”**.

4. The display automatically reverts to function mode.

**The PARK LITE is now ready to fit to the inside of the front windscreen.**

**NB: Only one parking disc can be used in the vehicle and the correct setting of the parking disc is always the responsibility of the driver of the vehicle.**

**Needit ApS and Needit Denmark ApS will not reimburse any parking charges.**

## **Fitting the PARK LITE**

1. On the front right corner of the inside of the windscreen (this is a statutory requirement), find a spot where all 4 adhesive pads are in contact with the screen. When you do so, make sure that all the buttons on the back of the clock are accessible and you can easily change the battery.

2. Clean the inside of the windscreen in the area you have planned for the parking disc with a damp cloth and a little washing-up liquid. Wipe the disc dry and then use the cleaning cloth supplied to make sure the area is completely clean. (Use only the cleaning cloth provided for this - no other detergents.)
3. Make sure that the screen is **at least +15 °C**, as the adhesive pads do not work correctly at lower temperatures. If necessary, heat the windscreen using the vehicle's fan or (very carefully) with a hair-dryer.
4. Remove the protective film from the 4 adhesive pads and press the parking disc firmly against the windscreen for about 30 seconds. Do not press against the middle

of the back. Then check from the outside that all 4 adhesive pads are sticking to the screen well.

5. Your **PARK LITE** is now installed and ready for use.

### **Warning:**

The **PARK LITE** **must not be left loose in the vehicle**, it must be fitted to the windscreen in order to work properly.

## **How does **PARK LITE** work**

When you park the vehicle, the **PARK LITE** automatically sets itself to the next half hour after your arrival time (e.g. if you arrive at 10:07, the **PARK LITE** will set itself to 10:30).

### **Manual setting**

Your **PARK LITE** can also be set manually. If you wish to set your **PARK LITE** manually, simply press the **③** button to move

the clock forward at 30 minute intervals. Press the button down and release once the desired time appears. Please note that this function is only available if the **PARK LITE** is in park mode.

## Battery

If the diode ① starts flashing for 10 seconds when the **PARK LITE** goes into park mode or out of it, the battery needs replacing within a week.

The battery is available from outlets stocking button cell batteries.

### **DO NOT FORGET TO RESET THE CLOCK**

When you change the battery, the clock is automatically reset. All time settings need to be reset as described above.

NB: The LCD display in your **PARK LITE** will go out shortly after you remove the battery, so you should not leave the vehicle while there is no battery in the clock.



## Replacing the battery

1. You will need a new CR 2450 3 Volt battery.
2. Carefully remove the whole battery holder.
3. Remove the old battery.
4. Insert the new battery. Do not forget to wipe the battery off with a cloth first.
5. Carefully replace the whole battery holder.

## Service and guarantee

You can find answers to many questions on your new **PARK LITE** on our website, [www.parklite.de](http://www.parklite.de). You can also contact our customer service on [support@parklite.de](mailto:support@parklite.de) with any queries.

Needit ApS and Needit Denmark ApS provide a warranty according to the

terms of the Danish Sale of Goods Act. If faults or issues occur during the guarantee period, **PARK LITE** can be returned to the dealer from which the parking disc was bought. The device can then be repaired or replaced. If you have any complaints, please also provide a copy of your receipt as evidence of your guarantee.

**Never attempt to open the PARK LITE, as this will damage the electronics and invalidate the guarantee.**

### **IMPORTANT**

Setting the parking disc correctly is the responsibility of the driver of the vehicle. Nedit ApS and Nedit Denmark ApS will not reimburse any parking charges incurred. Nedit ApS shall also accept no liability for incorrect fitting.

## Care and maintenance

Avoid extreme temperature (below  $-20^{\circ}\text{C}$  or over  $+75^{\circ}\text{C}$ ) as these can damage the electronics and/or affect the reaction time of the **PARK LITE**.

If the **PARK LITE** comes into contact with high levels of humidity or water, wipe it off immediately with a damp cloth. Just use a cloth to clean the parking disc. Never use detergents.

## Approvals and certificates

**PARK LITE** is approved by the Federal Ministry of Transport, Building and Urban Development in accordance with Ordinance no. 219 on the design of electronic parking discs LA22/7332.5/7/2007968.

**PARK LITE** is approved by the Federal Transport Ministry (EEC approval no. 10 R - 047203).



10 R - 047203

## CE mark

By affixing the CE mark, Nedit ApS is declaring that its product complies with the general safety regulations from the relevant CE mark directives.

With the CE mark, the manufacturer guarantees that the product has been produced with the safety, health and safety and work and environmental regulations valid across the EU.

Nedit ApS hereby declares that this parking disc complies with the standards set out in (CE) EN 55022 (thresholds and measuring processed for information technology devices) and (CE) EN 55024 (information technology devices, interference immunity characteristics, thresholds and testing techniques).

## WEEE

Electrical and electronic components (EEE) and materials can be dangerous and toxic to health and the environment and must be disposed of properly.

**PARK LITE** must not be disposed of in normal domestic waste, special precautions must be taken. The batteries can be given to battery distributors and the **PARK LITE** device itself can be disposed of via a local recycling centre or by returning it to the point of sale.



## Technical data and rights

Dimensions in cm:

**10.0 x 7.2 x 1.8**

Battery data:

**Button cell no. CR 2450 - 3 Volts**

Battery life expectancy:

**approx. 2 years**

(average) clock accuracy:

**± 2 min./2 years**

Reaction time, park mode:

**approx. 20 seconds**

Reaction time, not in park mode:

**approx. 20 seconds**

A patent for PARK LITE has been applied for.

All rights to the PARK LITE product are the property of:

Needit ApS  
Hundigevej 79  
DK-2670 Greve  
Denmark

E-mail: [support@parklite.eu](mailto:support@parklite.eu)

Website: [www.parklite.eu](http://www.parklite.eu)

*Content of operating instructions subject to change.*

